

Sonetto: 'Lagrime amare'

del Signor Cardinale Ubaldino, à solo.

Dialoghi, e Sonetti (Roma: Francesco Zanetti, 1638).

Edited by Ben Maloney (Mar 2018)

Domenico Mazzocchi (1592-1665)

Lagrime amare, all'anima che langue
Soccorrete pietose; il dente rio,
Già v'impresse d'inferno il crudel angue,
E mortifera piaga, ohimè, v'apr'io.

Ben vuol sanarla il Redentore esangue,
Mà idarno sparso il pretioso rio
Sarà per lei di quel beato sangue
Senza il doglioso humor del pianto mio.

Sù dunque, amare lagrime corrette
A gl'occhi ogn'or da questo cor pentito,
Versate pur, che di voi sole hò sete.

Se tanto il liquor vostro, è in Ciel gradito,
Dirò di voi, che voi quell'acque sete,
Ch'uscir col sangue da Giesù ferito.

*Bitter tears, bring pious help
To the languishing soul; Hell's cruel serpent
Has already sunk his dreadful fangs into you.
Alas, I must now open this deadly wound.*

*The Redeemer, drained of blood,
would cure her, But this precious stream
of blessed blood, Shed in vain, for her
would lack the painful emotion of my weeping.*

*Up, bitter tears and run
To the eyes from the repentant heart;
Pour forth, for I thirst only for you.*

*If your liquor is so pleasing in Heaven
I will say that you are the water
That flowed together with blood from Christ's side.*

Il seguente Sonetto si canta come è scritto à rigore,
non facendo alterationi, se non dove si troveranno segnate.

[*The following Sonnet should be sung strictly as written,
making no alterations where they are not marked.]*

La Madalena ricorre alle lagrime.
[*The Magdalene is reduced to tears.*]

CANTO SOLO. [Basso Continuo.]

1 Prima Parte.

5

Copyright © 2018 - Choral Public Domain Library (CPDL). Edition may be freely used and distributed.

11

- se; il den-te rio, Già v'im-pres-se d'in - fer-no il cru-del' an-gue, E_

16

— mor-ti - fe-ra pia - - - - ga, ohi - mè, ohi -

21

mè, v'a - pri' - o, E____ mor-ti - fe - ra____ pia - ga, —

27

— ohi - mè, ohi mè, v'a- pri' - o. —

[33] Sec[onda] Parte.

Ben vuol sa-nar-la il Re-den-to - re e - san gue, Mà in-dar-no spar-so il pre-ti-

[37]

o - so ri - o Sa-rà per lei di quel be - a - to san-gue Sen-za il do-glio-so hu - mor del

[42]

pian - - - - to mi - o: Sen - za il do-glio - so hu -

[46]

mor del pian - - - - to mi - o.

51 Terza Parte.

Sù dun-que a-ma-re la - gri-me cor - re-te A gli' oc-chi o-gn'or da ques-to

55

cor pen-ti - to, Ver-sa-te pur, che di voi so le hò se - te, Ver

60

sa - te, ver - sa - - - - - - - -

62

te pur, che di voi so - le hò

5 6 #

65

se - te, che di voi so - le hò se - te.

* Semiquaver rest misprinted as dotted quaver rest?

70 Quarta Parte.

70

Se tan - to il li-quor vos - tro, è in Ciel gra-di - to, Di - rò di voi, che

74

74

voi quell' ac-que se - te, Ch'us-cir col san gue da Gie - sù fe - ri - to:

78

78

Di-rò di voi, che voi quell' ac-que se - te, Ch'us-cir col san - gue da Gie-sù

82

82

fe - ri - to: da Gie - sù, da Gie -

85

85

sù fe - ri - to.

IL FINE